



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Dokument ta' sessjoni

A7-0156/2014

4.3.2014

*****I**

RAPPORT

dwar il-proposta għal decizjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-partecipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fiż-żieda fil-kapital tal-Fond Ewropew għall-Investment
(COM(2014)0066 – C7-0030/2014 – 2014/0034(COD))

Kumitat għall-Baġits

Rapporteur: Eider Gardiazábal Rubial

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura leġislattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- ***II Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tieni qari)
- ***III Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni

It-thassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-ħsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

Emendi tal-Parlament li jiehdu l-forma ta' test konsolidat

Il-partijiet tat-testi l-ġodda huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa***. Il-partijiet tat-test imħassra huma indikati permezz tas-simbolu **■** jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni hija indikata billi t-test il-ġdid jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** u billi jithassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bħala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat.

WERREJ

Pagna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW	5
PROCEDURA.....	11

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta għal decizjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-partecipazzjoni tal-Unjoni Ewropea fiż-żieda fil-kapital tal-Fond Ewropew għall-Investment

(COM(2014)0066 – C7-0030/2014 – 2014/0034(COD))

(Proċedura legiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2014)0066),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 173(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C7-0030/2014),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkonsulta l-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Baġits (A7-0156/2014),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk ikollha l-ħsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ieħor;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Emenda 1

EMENDI TAL-PARLAMENT EWROPEW*

għall-proposta tal-Kummissjoni

2014/0034 (COD)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-parteciġazzjoni tal-Unjoni Ewropea fiż-żieda fil-kapital tal-Fond Ewropew tal- Investiment

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 173(3) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mressqa mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġiżlattiv lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

Billi:

* Emendi: it-test ġdid jew modifikat huwa indikat permezz tat-tipa korsiva u grassa; it-thassir huwa indikat permezz tas-simbolu ■ .

- (1) Skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/375/KE¹, il-Fond Ewropew tal-Investment ("il-Fond") twaqqaf fl-1994 sabiex jistimula "tkabbir bilanċat u sostnut fil-Komunità".
- (2) Wara zieda fil-kapital sottoskritt tal-Fond fl-2007, il-kapital awtorizzat tal-Fond huwa EUR 3 biljun, maqsum fi 3 000 sehem ta' EUR 1 miljun kull wieħed bi proporzjoni ta' 20 % tal-kapital kontribwit. L-Unjoni, rappreżentata mill-Kummissjoni, ipparteċipat fiż-żieda preċedenti tal-kapital sottoskritt tal-Fond f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE².
- (3) Għaldaqstant, l-Unjoni, irrappreżentata mill-Kummissjoni, hija attwalment sottoskritta għal total ta' 900 sehem tal-Fond għall-valur nominali ta' EUR 900 miljun, li minnhom EUR 180 miljun huma kapital kontribwit.
- (4) Il-Kunsill Ewropew tat-28-29 ta' Ġunju 2012 adotta l-"Patt għal Tkabbir u Impjiegi" biex jistimula t-tkabbir għaqli, sostenibbli, inkluziv, effiċjenti fl-użu tar-rizorsi u li jgħid l-impjiegi. F'dan il-kuntest, il-Kunsill Ewropew fil-konklużjonijiet tiegħu enfasizza, fost l-azzjonijiet urgenti ulterjuri meħtieġa fil-livell tal-Unjoni biex tingħata spinta lit-tkabbir u l-impjiegi, biex jissahħaħ l-iffinanzjar tal-ekonomija u biex l-Ewropa ssir aktar kompetittiva bħala post għall-produzzjoni u l-investment, li l-azzjoni tal-Fond għandha tkun żviluppata, b'mod partikolari fir-rigward tal-attività tiegħu fejn jidhol il-kapital ta' riskju, f'rabta mal-istrutturi nazzjonali eżistenti bħalma huma l-banek u l-istituzzjonijiet nazzjonali ta' promozzjoni.
- (5) Sabiex ikompli jipromwovi l-investment u l-aċċess għall-kreditu, il-Kunsill Ewropew tat-28-29 ta' Ġunju 2013 nieda "Pjan ta' Investment Ġdid għall-Ewropa" biex jagħti sostenn lill-imprizi żgħar u medji (SMEs) u biex tingħata spinta lill-iffinanzjar tal-ekonomija. F'dan il-kuntest, il-Kunsill Ewropew fil-konklużjonijiet

¹ Deciżjoni tal-Kunsill 94/375/KE tas-6 ta' Ġunju 1994 dwar is-sħubija tal-Komunità fil-Fond Ewropew tal-Investment (ĠU L 173, 7.7.1994, p. 12).

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/247/KE tad-19 ta' April 2007 dwar il-parteeċipazzjoni tal-Komunità fiż-żieda ta' kapital tal-Fond Ewropew tal-Investment (ĠU L 107, 25.4.2007, p. 5).

tiegħu talab lill-Kummissjoni u lill-BEI biex jimplimentaw zieda fil-kapaċità tat-titjib tal-kreditu tal-Fond, bħala kwistjoni ta' prijorità.

- (6) Filwaqt li fakkar li n-normalizzazzjoni tas-self lill-ekonomija, b'mod partikolari lill-SMEs tibqa' prijorità, il-Kunsill Ewropew ta' Diċembru 2013 stieden lill-Kummissjoni u lill-BEI jkomplu jtejbu l-kapaċità tal-Fond permezz ta' zieda fil-kapital tiegħu bl-għan li jintlaħaq ftehim finali sa Mejju 2014.
- (7) Id-daqs attwali tal-fondi proprji tal-Fond ma jippermettix li jkun hemm zieda sostanzjali fl-attività tal-Fond b'reazzjoni għas-sejha tal-Kunsill Ewropew, peress li l-operazzjonijiet tal-kapital ta' garanzija u ta' riskju tal-Fond ma jistgħux jeċċedu l-limiti massimi stabbilit mill-Artikolu 26 tal-Istatuti tal-Fond jew mil-Laqgħa Ġenerali tal-Fond. Barra minn hekk, il-kapaċità ta' titjib tal-kreditu tal-Fond hija limitata mid-daqs tal-fondi proprji disponibbli.
- (8) Fis-26 ta' Novembru 2013 il-Bord tad-Diretturi tal-Fond għaldaqstant ta l-approvazzjoni tiegħu, skont ir-raġunament tiegħu, għaż-zieda fil-kapital sottoskritt tal-Fond sa EUR 1 500 miljun, biex tkun tista' ssir iż-zieda neċessarja fil-fondi proprji. Il-modalitajiet tekniċi u l-proċedura dettaljata taż-zieda se jiġu ppreżentati lill-Bord tad-Diretturi fi żmien dovut b'talba għall-awtorizzazzjoni biex tiġi ppreżentata proposta għall-approvazzjoni lil-Laqgħa Ġenerali tal-Fond għas-sena 2014.
- (9) L-azzjonisti tal-Fond għandhom jissottoskrivu ishma ġodda fid-diskrezzjoni tagħhom fuq perjodu ta' erba' snin, li jibda mill-2014 u jispiċċa fl-2017. Il-prezz tal-ishma l-ġodda għandu jiġi ffissat kull sena u jiġi bbażat fuq il-formula tal-valur nett tal-assi miftiehma bejn l-azzjonisti tal-Fond,
- (10) Id-dividendi annwali li għandhom jidhlu matul is-snin 2014 sal-2017 għall-partecipazzjoni tal-Unjoni fil-Fond għandhom jitqiesu bħala dhul assenjat estern u jintuża biex ikopri parti mill-ispiza taż-zieda tal-kapital. Dan għandu jżid l-ammont ta' fondi baġitarji disponibbli għaż-zieda tal-kapital, u b'hekk jappoġġa l-għan li l-partecipazzjoni azzjonarja tal-Unjoni fil-Fond tinzamm fil-livell attwali tagħha (30 %).
- (11) Ikun xieraq għall-Unjoni li tipparteċipa fiż-zieda tal-kapital tal-Fond sabiex jintlaħqu l-oġġettivi tal-Unjoni li tinkoraġġixxi l-ħolqien ta' ambjent favorevoli għall-inizjattiva

u għall-iżvilupp ta' impriži fl-Unjoni, b'mod partikolari l-SMEs, u li thajjar esplotazzjoni aħjar tal-potenzjal industrijali tal-politiki tagħha ta' innovazzjoni, riċerka u żvilupp teknoloġiku, kif artikolat fil-konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Ġunju 2012, Ġunju 2013, u Diċembru 2013 u mfissra fid-dettall fil-"Patt għal Tkabbir u Impjiegi" u l-"Pjan ta' Investiment Ġdid għall-Ewropa".

- (11a) *Fir-rigward tal-obiettivi speċifiċi insegwiti mill-partecipazzjoni tal-Unjoni fiż-żieda tal-kapital tal-Fond, speċjalment l-appoġġ tal-Fond għall-azzjonijiet li huma komplementari ma' azzjonijiet tal-Istati Membri favur l-intrapriži, b'mod partikolari l-SMEs, l-Artikolu 173(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jipprovdi s-setgħat neċessarji għall-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni.*
- (12) Sabiex ir-rappreżentant tal-Unjoni fil-Laqgħa Ġenerali tal-FEI jkun jista' jivvota dwar iż-żieda tal-kapital kemm jista' jkun malajr, id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha.

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu -1

Din id-Deciżjoni għandha l-għan li żżid l-appoġġ tal-Fond Ewropew tal-Investiment (il-"Fond") għall-azzjonijiet li huma komplementari ma' azzjonijiet tal-Istati Membri favur l-intrapriži, b'mod partikolari intrapriži żgħar u medji.

Artikolu 1

Minbarra l-partecipazzjoni azzjonarja attwali tagħha fil-Fond Ewropew tal-Investiment ("il-Fond"), l-Unjoni għandha tissottoskrivi mhux aktar minn 450 sehem, kull wiehed ta' valur nominali ta' EUR 1 miljun, fil-Fond. Is-sottoskrizzjoni tal-ishma u l-ħlasijiet annwali għandhom isiru f'konformità mat-termini u l-kundizzjonijiet li għandhom jiġu approvati fil-Laqgħa Ġenerali tal-Fond.

Artikolu 2

L-Unjoni tixtri l-ishma l-godda fil-Fond fuq perjodu ta' erba' snin li jibda fl-2014. Matul il-perjodu 2014–2017, id-dividendi riċevuti għall-partecipazzjoni tal-Unjoni fil-Fond jitqiesu

bħala dħul assenjat estern, f'konformità mal-Artikolu 21(4) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012¹, sabiex ikopri parti mill-ispiza ta' sottoskrizzjoni.

Barra minn hekk, ammont total ta' massimu ta' EUR 170 miljun għall-perjodu shiħ għandu jkun disponibbli fi ħdan il-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea biex tkun koperta l-ispiza li jkun fadal, bl-użu ta' approprjazzjonijiet diġà pprogrammati fi ħdan l-Intestatura 1a tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2014–2020 sabiex in-nefqa totali allokata tibqa' l-istess. L-impenn baġitarju jista' jinqasam f'pagamenti annwali fuq erba' snin f'konformità mal-Artikolu 85(4) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012.

Artikolu 2a

Il-Kummissjoni għandha ssegwi l-mod kif l-oġettiv stabbilit fl-Artikolu -1 ikun intlaħaq minn din id-Deciżjoni u tippreżenta żewġ rapporti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill: rapport interim sal-31 ta' Diċembru 2016 u rapport finali sal-31 ta' Diċembru 2018.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

Il-President

¹ Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropea u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

PROĊEDURA

Titolu	Żieda fil-kapital tal-Fond Ewropew għall-Investment	
Referenzi	COM(2014)0066 – C7-0030/2014 – 2014/0034(COD)	
Data meta ġiet ipprezentata lill-PE	6.2.2014	
Kumitat responsabbli Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	BUDG 24.2.2014	
Kumitat(i) mitlub(a) jagħti/u opinjoni Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	ECON 24.2.2014	ITRE 24.2.2014
Opinjoni(jiet) mhux mogħtija Data tad-deċizzjoni	ECON 18.2.2014	ITRE 12.2.2014
Rapporteur(s) Data tal-ħatra	Eider Gardiazábal Rubial 12.2.2014	
Data tal-adozzjoni	4.3.2014	
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: –: 0:	35 1 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Marta Andreasen, James Elles, Göran Färm, Věra Flasarová, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, George Lyon, Claudio Morganti, Jan Mulder, Nadezhda Neynsky, Andrej Plenković, Dominique Riquet, Alda Sousa, Helga Trüpel, Angelika Werthmann	
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	François Alfonsi, Frédéric Daerden, Edit Herczog, Paul Rübig, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds, Catherine Trautmann	
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Inés Ayala Sender, Antonio Cancian, María Auxiliadora Correa Zamora	
Data tat-tressiq	4.3.2014	